



Dokument s plenarne sjednice

A10-0017/2024

22.11.2024

IZVJEŠĆE

o stajalištu Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 5/2024 Europske unije za financijsku godinu 2024. – prilagodba odobrenih sredstava za plaćanje, ažuriranje prihoda i druga tehnička ažuriranja (14477/2024 – C10-0186/2024 – 2024/0252(BUD))

Odbor za proračune

Izvjestitelj: Siegfried Mureşan

SADRŽAJ

	Stranica
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	3
PRILOG: SUBJEKTI ILI OSOBE OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE	7
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU	8
POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	9

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

o stajalištu Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 5/2024 Europske unije za financijsku godinu 2024. – prilagodba odobrenih sredstava za plaćanje, ažuriranje prihoda i druga tehnička ažuriranja (14477/2024 – C10-0186/2024 – 2024/0252(BUD))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članak 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir članak 106.a Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije¹, a posebno njezin članak 44.,
- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2024., konačno donesen 22. studenoga 2023.²,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.³,
- uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava⁴,
- uzimajući u obzir Odluku Vijeća (EU, Euratom) 2020/2053 od 14. prosinca 2020. o sustavu vlastitih sredstava Europske unije te o stavljanju izvan snage Odluke 2014/335/EU, Euratom⁵,
- uzimajući u obzir nacrt izmjene proračuna br. 5/2024 koji je Komisija usvojila 10. listopada 2024. (COM(2024)0650),
- uzimajući u obzir stajalište o nacrtu izmjene proračuna br. 5/2024 koje je Vijeće usvojilo 5. studenoga 2024. i prosljedilo Europskom parlamentu 12. studenoga 2024. (14477/2024 – C10-0186/2024),
- uzimajući u obzir članke 96. i 98. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračune (A10-0017/2024),

¹ SL L, 2024/2509, 26.9.2024., <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

² SL L, 2024/207, 22.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2024/207/oj>.

³ SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/433/oj>.

⁴ SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2020/1222/oj.

⁵ SL L 424, 15.12.2020., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj>.

- A. budući da je svrha nacrta izmjene proračuna br. 5/2024 prilagodba rashoda, posebno u pogledu odobrenih sredstava za plaćanje, te ažuriranje prihoda za proračun Unije;
- B. budući da, kad je riječ o rashodima, nacrt izmjene proračuna br. 5/2024 uključuje neto povećanje od 44,5 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza te neto povećanje od 2,95 milijardi EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje; budući da se zbog nedostatka raspoloživih sredstava do gornjih granica u naslovima 2.b, 5. i 7. višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) predlaže mobilizacija dodatnih 7,2 milijuna EUR iz instrumenta fleksibilnosti i dodatnih 68,5 milijuna EUR koji će se iskoristiti iz odjeljka (a) jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice;
- C. budući da se nacrtom izmjene proračuna br. 5/2024 u proračun za 2024. na prihodovnoj strani unose konačne novčane kazne i penali plaćeni do listopada 2024., u ukupnom iznosu od 2,82 milijarde EUR, što znači da su za zadovoljavanje potreba za plaćanjima nužni dodatni doprinosi na temelju BND-a u iznosu od 139,9 milijuna EUR;
- D. budući da se nacrtom izmjene proračuna br. 5/2024 uvode i nove proračunske linije prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini, u okviru kojeg će se potpora pružati zajmovima koji će se servisirati i otplaćivati budućim prihodima od imobilizirane ruske državne imovine;
1. prima na znanje nacrt izmjene proračuna br. 5/2024 koji je podnijela Komisija;
 2. pozdravlja povećane potrebe za plaćanjima za Europski fond za regionalni razvoj (EFRR), zajedno s onima za zajedničku poljoprivrednu politiku u okviru globalnog prijenosa (DEC 11/24), kao znak da se provedba programa ubrzava nakon zabrinjavajuće sporog početka u razdoblju od 2021. do 2027.;
 3. sa zadovoljstvom primjećuje da su izmjene pravila uvedenih Platformom za strateške tehnologije za Europu (STEP), uz iznimno pretfinanciranje i dobrovoljno stopostotno sufinanciranje, imale pozitivan učinak na provedbu EFRR-a, što znači da države članice troše novac za postizanje ciljeva STEP-a; nadalje, smatra da bi povećana plaćanja 2024. trebala pomoći u smanjenju pritiska na plaćanja u razdoblju od 2025. do 2027.;
 4. napominje da su povećane potrebe za plaćanjima gotovo u potpunosti pokrivene prihodima od novčanih kazni i penala, posebno od novčane kazne za povredu tržišnog natjecanja u iznosu od 2,4 milijarde EUR izrečene Googleu zbog povreda protumonopolskih pravila;
 5. ponovno ističe potrebu za dugoročno održivim prihodima za proračun Unije, koji je posljednjih godina izrazito opterećen zbog pružanja odgovora na razne krize; stoga izražava snažno neodobranje zbog izostanka napretka u Vijeću u pogledu reforme sustava vlastitih sredstava u skladu s planom iz Međuinstitucijskog sporazuma; podsjeća na svoje stajalište kojim podupire izmijenjene prijedloge Komisije te potiče Vijeće i države članice da brzo usvoje spomenute prijedloge kako bi se povećali iznosi vlastitih sredstava dostupni proračunu Unije; ponavlja svoje dugogodišnje stajalište da bi se novčane kazne i naknade trebale koristiti kao dodatni prihod za proračun Unije;
 6. pozdravlja uključivanje proračunskih linija prihoda i rashoda za Mehanizam suradnje za zajmove Ukrajini; naglašava važnost kontinuirane financijske potpore Ukrajini u

kontekstu u kojem financiranje u okviru Instrumenta za Ukrajinu i postojećih aranžmana makrofinancijske pomoći ne zadovoljava potrebe;

7. podsjeća da će dodatni zajmovi u okviru makrofinancijske pomoći biti osigurani raspoloživim prostorom u proračunu i ponavlja svoj poziv Komisiji da proračunskom tijelu dostavi pojedinosti o agregiranju obveza u odnosu na raspoloživi prostor u proračunu koji ovisi o operacijama uzimanja i davanja zajmova; očekuje od Komisije da Parlamentu i Vijeću dostavi sve potrebne informacije u skladu sa svojom izjavom priloženom Uredbi [(EU) 2024/2773 Europskog parlamenta i Vijeća⁶;
8. prima na znanje da su troškovi usklađivanja plaća za 2024. veći od predviđenog, što se odnosi i na primitke od rada i na mirovine, pri čemu je broj novih umirovljenika 2024. također bio veći od predviđenog, što je dodatno povećalo troškove mirovina; pozdravlja činjenicu da su gotovo svi dodatni troškovi institucija pokriveni unutarnjom preraspodjelom sredstava i da je stoga primjena jedinstvenog instrumenta za razliku do gornje granice ograničena;
9. ističe da prilagodba plaća utječe i na decentralizirane agencije, koje se bore s inflacijom iznad deflatora od 2 %, za koliko se povećavaju njihovi godišnji proračuni, a posebno s obzirom na to da troškovi osoblja i operativni troškovi čine velik dio njihovih rashoda; pozdravlja činjenicu da se doprinos Unije agencijama koje preraspodjelom nisu uspjele iznaći sredstva povećao za 1,7 %; ponavlja da je u okviru priprema Komisije za VFO za razdoblje nakon 2027. potrebno dodatno razmotriti način na koji se trenutačno tretira proračun decentraliziranih agencija;
10. prima na znanje povećanje iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) radi pokrivanja sve većih troškova, ali izražava zabrinutost zbog ekvivalentnog smanjenja iznosa odobrenih sredstava za Agenciju Europske unije za azil (EUAA); pozdravlja činjenicu da je proračun EUAA-e osnažen u okviru revizije VFO-a u sredini razdoblja kako bi se toj agenciji omogućilo izvršavanje novih zadata u pogledu provedbe novog pakta o migracijama i azilu; poziva Komisiju da blisko surađuje s objema agencijama kako bi se zajamčila njihova spremnost za izvršavanje tih zadata u potpunosti i apsorpciju dodatnih odobrenih sredstava koja su im dodijeljena;
11. pozdravlja dodatna odobrena sredstva za Agenciju EU-a za osposobljavanje u području izvršavanja zakonodavstva (CEPOL) 2024. nakon kibernetičkog napada na Agenciju u lipnju 2024.; ustraje u tome da je potrebno izvući pouke i da, s obzirom na veliku prijetnju u području kibernetičke sigurnosti te kako bi se osiguralo da se sljedećim napadom ne kompromitira bilo koja od agencija ili institucija Unije, Služba za kibernetičku sigurnost subjekata Unije (CERT-EU) treba pružiti dodatnu tehničku potporu drugim agencijama i institucijama;
12. naglašava važnost novoosnovanog Tijela za sprečavanje pranja novca u revidiranom okviru za sprečavanje pranja novca na razini Unije; stoga izražava duboku zabrinutost

⁶ Uredba (EU) 2024/2773 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 2024. o uspostavi Mehanizma suradnje za zajmove Ukrajini i pružanju izvanredne makrofinancijske pomoći Ukrajini (SL L, 2024/2773, 28.10.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2773/oj>).

zbog kašnjenja u fazi uspostave, posebno kad je riječ o zapošljavanju;

13. pozdravlja činjenicu da je, zahvaljujući preinaci Financijske uredbe koja je sada na snazi, u proračun moguće uključiti negativne prihode za plaćanje kompenzacijskih kamata u izgubljenim sudskim predmetima; prima na znanje da Komisija trenutačno utvrđuje točan iznos takvih kamata i poziva Komisiju da te informacije dostavi proračunskom tijelu što je prije moguće 2025.;
14. prihvaća stajalište Vijeća o Nacrtu izmjene proračuna br. 5/2024;
15. nalaže svojoj predsjednici da proglasi izmjenu proračuna br. 5/2024 konačno donesenom i da je da na objavu u *Službenom listu Europske unije*;
16. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću, Komisiji te nacionalnim parlamentima.

**PRIOLOG: SUBJEKTI ILI OSOBE
OD KOJIH JE IZVJESTITELJ PRIMIO INFORMACIJE**

U skladu s člankom 8. Priloga I. Poslovniku izvjestitelj izjavljuje da je tijekom pripreme izvješća, prije njegova usvajanja u odboru, primio informacije od sljedećih subjekata ili osoba:

Subjekt i/ili osoba
Council of the European Union
European Commission

Navedeni popis sastavljen je pod isključivom odgovornošću izvjestitelja.

Ako su fizičke osobe na popisu navedene imenom, funkcijom ili imenom i funkcijom, izvjestitelj izjavljuje da je tim fizičkim osobama dostavio Obavijest Europskog parlamenta o zaštiti podataka br. 484 (<https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do>), u kojoj se navode uvjeti za obradu njihovih osobnih podataka i prava povezana s tom obradom.

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

Datum usvajanja	21.11.2024
Rezultat konačnog glasovanja	+ : 23 - : 2 0 : 5
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Georgios Aftias, Isabel Benjumea Benjumea, Tomasz Buczek, Tamás Deutsch, Angéline Furet, Thomas Geisel, Jean-Marc Germain, Sandra Gómez López, Fabienne Keller, Janusz Lewandowski, Giuseppe Lupo, Ignazio Roberto Marino, Fernando Navarrete Rojas, Matjaž Nemeč, Danuše Nerudová, Ruggero Razza, Bogdan Rzońca, Hélder Sousa Silva, Nicolae Ștefănuță, Carla Tavares, Nils Ušakovs, Auke Zijlstra
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Moritz Körner, Tiago Moreira de Sá
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 216. st. 7. Poslovnika	Christophe Bay, Udo Bullmann, Andrzej Buła, Gheorghe Falcă, Ștefan Mușoiu, Jan-Christoph Oetjen

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

23	+
ECR	Ruggero Razza, Bogdan Rzońca
PPE	Georgios Aftias, Isabel Benjumea Benjumea, Andrzej Buła, Gheorghe Falcă, Janusz Lewandowski, Fernando Navarrete Rojas, Danuše Nerudová, Hélder Sousa Silva
Renew	Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen
S&D	Udo Bullmann, Jean-Marc Germain, Sandra Gómez López, Giuseppe Lupo, Ștefan Mușoiu, Matjaž Nemeč, Carla Tavares, Nils Ušakovs
Verts/ALE	Ignazio Roberto Marino, Nicolae Ștefănuță

2	-
NI	Thomas Geisel
PfE	Auke Zijlstra

5	0
PfE	Christophe Bay, Tomasz Buczek, Tamás Deutsch, Angéline Furet, Tiago Moreira de Sá

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani